

本報特啟
本報開設有年久為
各界所信用惟邇來
工價與紙價較前多
增數倍全賴各界所
賜之報費為周轉
常歲年云暮各用愈
形其冗凡閱報諸君
已閱及續閱者仰將
報費惠來倘因小費
未便轉託本埠某號
代支亦可開報
諸君幸垂察焉

中華民國九年拾二月廿三

大漢公報

夏歷歲次庚申十一月十五

號共(四期星)卷六

本報價目本埠派到
每月收銀七毛五若
每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收
英金九元七毛五半
年五元二個月一元
七元一月一元中國
及外埠每年收英金
十二元除禮拜日外
皆按日早閱無取
閱久暫報費均仰先
惠空函定閱恕不奉
早本報特啟

論說

李毅告桂省父老昆弟書

且吾桂與粵省。在地形上與習慣上。久成唇齒相依。彼此相助之勢。此次戰爭之起。全由陸譚莫諸敗類。野心逞逞。宰割吾桂人不足。更伸其利。以宰割粵民。搜括全粵財產金錢。供彼三數軍閥。固練兵固。獨據位之用。迄致桂粵失和。激戰兩月。嗣見大勢既去。猶帶兵工廠。沿途焚掠。滿載西歸。獨使吾桂省子弟。拋却無限頭顱。為彼個人爭權攘利以死。而莫馬諸賊。方且携妻擁妾。腰纏千萬。自若也。誰無父母。誰無兄弟。誰無念。此能不痛心。矧吾人平心而論。粵人不堪虐政。返軍逐莫。自屬正當行為。在吾人設身處地。亦當出此。所謂易地皆然。固無足怪。今粵人更整軍西向。直接為追擊莫賊。間接實援助吾桂。並切望吾桂人從速恢復民權。剷除軍閥專制。以雪觀清。其熱忱友誼。至為可感。吾桂人尤當乘此時機。急起直追。以圖恢復民權。剷除軍閥專制。與粵人互相提携。互競進步。否則徒見他人恢復民權。力圖自治。擴充教育。振興實業。種種事業。蒸蒸日上。而吾桂人方且俯首低眉。苟且偷安。於陸譚諸閥黑暗專制之下。日任其剝削元氣。敲吸民脂。而不敢言。更何民權自治教育實業之足云。故吾桂人今日最應研究者。厥惟剷除民權上之抵抗力。與壓制力是。剷除之法若何。一則號召本省各路軍隊。使共知民權之貴與福利。使其大義曉然。棄逆就順。以共恢復民權之實在。一則聯合各路民軍。使其聲氣相應。心手一致。以達到剷除專制之目的。更須召集桂國民大會。遊行演說。刊佈傳單。使全桂二十萬人家喻戶曉。人人有民權之思想。人人成民權之團體。集羣策羣力。百折不回之精神能力。以與陸譚諸閥敗類。搏戰。人人心中具一你存我亡之思想。誓不達到剷除專制之目的不止。該敗類等戰鬥力有限。而我對付彼之兵力無窮。順逆勢殊。成敗所操。終在吾全桂人民。此可斷言者也。吾桂人試思今日所處之地為何地。今之時為何時乎。此蓋吾全桂三十萬人。恢復民權。爭回人格。自拔於水深火熱之絕好機會也。毋勢萬變。稍縱即逝。舍

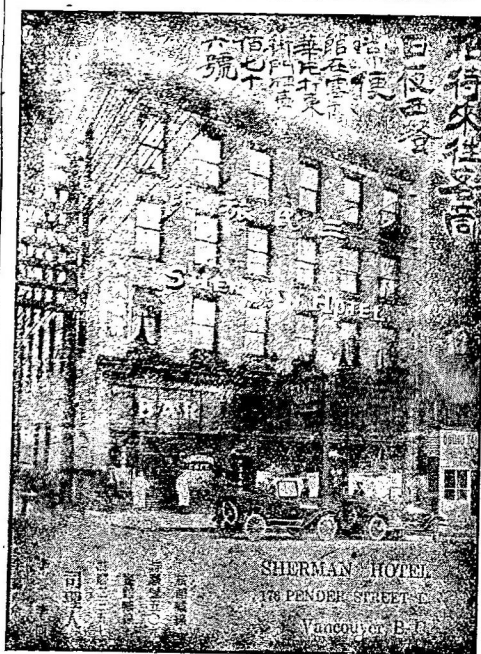
滿地可銀行

BANK OF MONTREAL Vancouver, B. C.

滿地可銀行廣告

本銀行開設有年向為中西人所信用現計本行資本金二千二百萬元貯蓄金二千二百萬元財產總額五萬六千萬元分設於加屬者共三百餘間卑詩省分行已有五十間以雲高華一隅分設四間然以緬街夾咳部華街與緬街夾跑路街兩間為滙兌交易之中心点凡各華友滙兌及貯蓄無不特加優待本銀行司理披露

三民大旅館



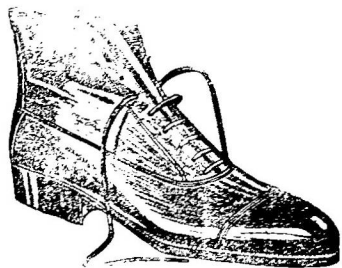
好禮銀行

MERCILANTS BANK OF CANADA

436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

華人事務部

▲華友注意
本銀行現收花旗銀幣。希水均照時價給還。並收花旗銀赤。亦給以最時價。如各商有花旗幣。及花旗赤。可携來面訂。時價可也。
雲好禮銀行謹啟



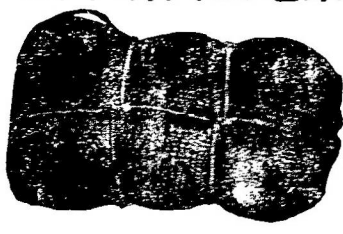
▲現下大減價
鋪內各靴定以最低之價號明請來賜顧極禮歡迎
本主人啟

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

中國新穫米

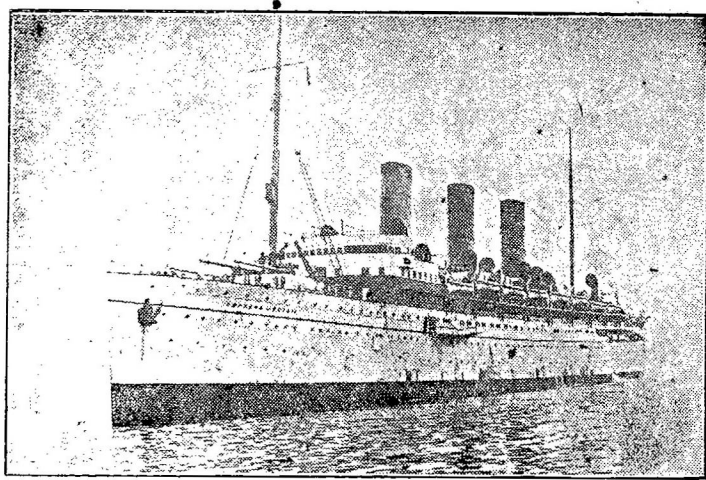
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗。莖粘柏靈米。價格極廉。所購之米。必擇新稻。最上等。而後買如蒙。光顧。請由電話。通知。定委。經紀人。踵門。謁見。或函賜。定銀。單。下。當。定。然。如。命。妥。當。
庵不路米店



四亞輪船公司

敬祈惠顧



諸君東旋

(客) (華) (迎) (歡)

俄國皇后	亞洲皇后	滿提高	日本皇后	亞洲皇后
元月十三	三月十六	二月廿七	三月七	十月廿一

赴香港最近船期

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Pass Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

●●●武力統治中之愛爾蘭

場。聞說警員自兩點半鐘。搜至五點鐘時。適有白人四

續●各十元 章濃 恭發 寶聰 每各底銀五元

一包。一服。便能安睡。次日即能步履。與好人無異。三日後。潮火骨痛一概消除。今者復回羅笙。飲食如常。精神充足。活命深矣。

黃官文 黃履賢
全送洋畫一幅

紹昌行製膏丹丸散
麗清先生內方脈

九製大海御鐵質腎丸 每料銀拾員

參茸大補丸 每盒六元

行船嘔浪丸 每盒三元

三鞭魚肝丸 每盒三元

通治喉痛散 每盒三元

止各種氣痛散 每盒三元

止各種氣痛散 每盒三元

寬中消食丸 每盒三元

神效白痢散 每盒三元

神效痢疾散 每盒三元

神效刀傷散 每盒三元

立效牙痛散 每盒三元

四時感冒散 每盒三元

哮喘經驗丸 每盒四元

小兒驚風丸 每盒三元

內傷陰虛丹 每料拾元

吐血萬靈丹 每料拾元

九散甚多未能盡錄 寄貨郵費 貴客自理

三鞭補血露
SHUE CHONG HONG
323 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CALIF., U.S.A.

此藥係選集三鞭百花精製加工化驗氣味芬芳甘且色澤純紅性類
似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺精神而不醉能愈百病可謂補血開胃
滋陰壯陽除積年濁垢補血生新解酒消煩治有枯癆瘦弱小兒婦女
可管之培其美體神氣最宜勞動家服後運動氣血精神活潑意欲消至
於虛弱之症服此藥後精神健旺不覺不勞而獲此藥之妙品
亦對侍美人開唯一利器也請速購服 分駐北美洲總經銷處行披露

各埠分售處
ON SING 1044 Grant Avenue
SON LOY 912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone R.F. 785
VANCOUVER, B. C.

均利號
本號有頂靚魚頭灰發售
四時菜蔬生菓麥穀麥米麥糠
專做發行零沽
諸公光顧 請留意焉
司理人馬愷啟

Abbey's SALT
藥係鹽最能救治頭痛
背脊痛消化潔胃清血
正腸且克調整內腎並
能治結卑(從)腹痛等
症令人身體強壯各藥
材舖俱有售賣

利照記
HUNG LEE & CO.
Po Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

恒恒
本店專辦唐山油
茶米京菓海味食料
及各什貨俱全并
鮮金豬牛肉豬肉
什四時瓜果各樣
頭等項發客刻以

嶺南酒樓
重修開市
廣告
嶺南酒樓主人謹啟

補救
士農工商終歲勤動其思想
操作 賴精神為之作用也思想
過度 不作為勞實為虛損之起
點若仍放蕩形骸迷戀夜色
固有之精神破耗 旋如遺洩頻
溺耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生
英海外僑梓 如有此弊既
銷磨于前 速圖補救于後
我必救補血丸
每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒一元

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往片打東街七十八號開張專辦中西各貨各江海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定應候

▲電話 (詩吟) 二六六零

華埠廣興祥同人關耀崇啓



源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖茶葉各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞巾送禮糖菓紙料炮竹禮器絲索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝靴長短膠鞋等

▲舖在片打街門牌七十七號

(誠線詩吟八九九)

雲高華金利源謹白

通信

局兌匯利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
343 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

特別廣告

我國僑胞在加西商運往來中國人未設有匯兌處向由西人銀行代辦但西人銀行所收匯款時常延誤且手續繁雜向由西人銀行代辦但西人銀行所收匯款時常延誤且手續繁雜向由西人銀行代辦但西人銀行所收匯款時常延誤且手續繁雜

買薯仔包者注意

啓者本公司有頭等薯仔包五十個裝賣每個取價八仙合意者請來買之勿失此良機可也

Chicago Junk Co. 625 Main St. Phone Sey 4799

永安藥房

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸 每打三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服五元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癰藥散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥丸 每面二毛五
正野山花旗參 即平沽

同昌記 自製中西送禮各款麻糖發行

諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理

舖在片打街三十二號 電話失靈二四〇四

雲高華 永安藥房司理人 楊樹全啓

郵船公司

The Great Northern Railway Company
Nippon Yusen Kaisha Co. Ltd.

香港直利多城山水一拜禮兩每

美港出帆日

鹿島丸 元月四日
香取丸 一月十日
香取丸 一月十七日
香取丸 一月廿七日

盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

首飾大小俱全以俟諸君之所欲如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線 (失火) 八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七號

何年承接水龍

並電火什物發售

隆昌裕

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 574 Phone Sey. 4881
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

五洲大藥房

啓者本藥房設在片打街門牌三十三號專辦各省地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

雞蛋麵

每磅毫五 發行相宜

製麵師雷家協 司理人 雷法紹啓

North America Noodle Factory
418 Georgia St. East Vancouver, B. C.

花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜滑潤儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧極極歡迎

舖在姐治街門牌四百三十三號

電話休倫一六七

正牌胆

海狗鞭 脾朝寶
吳風胆 止瀉藥

隆興廣

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

Robinson's Clothes Shops

Suits Overcoats \$25 TOP COATS

SATISFACTION GUARANTEED OR MONEY REFUND

現定沽價 四十五元

請來選擇勿失良機本號尚有別樣大樣定價列左

一十六元五毛
二十四元七毛五仙
三十二元五毛

希爲留意是荷

舖在喜市定西街門牌四四一樓上

CLAYMAN

153 HASTINGS ST. W.

男子大褸 各等款式 諸君惠顧 敢保適意

本店主人啓

隆興廣

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶葉京果海味醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲綢綢緞巾時款男女鞋襪送禮香燭糖果各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

▲方漢記火肉常便

▲代理粵城十參貝製陳皮片發售

▲八甫萬春園各項膏丹丸散

▲舖在片打街門牌一百七十一號

喊線 (失火) 九一七六

雲高華廣興隆司事人 方富健 啓

該部桂軍擊敗竄逃云

彙送 前任大壩寧陽會館主席 現寓山多寫
伍燭堂先生評閱 (倘有懷疑幸勿賜教)

區錦賜五圓

修國政議諸登覽言鳴謗并希賜教以慰不及是幸
國九年 十二月 日不坎問致公堂啓

九年 十二月 十五日

(藍) (烟) (通) (輪) (船) (公) (司) (廣) (告) (接) (濟) 亞 晏 詩 固 蘭 廠 兩 火 車 公 司

華友旋國欲搭本公司輪船者請
由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司
乘車而來最為利便該兩公司係
代理本輪船接濟搭客每日設有
特別上等卡專載華友快捷異常
無論在某車站能購車紙與旋港
船票限三星期由域開行回港一
次準期升叁天抵港本輪船之鉅
大堅固床位廣闊地方潔淨電火
煖龍齊備茶水福食豐足招待妥
當久已為華友來往者所稱讚若
再詳問請向代理人固蘭廠詩晏
亞兩火車公司各辦事處詢之可
能明白一切至到雲埠與域埠
仰携票到華人代理處聲明更得
週旋一切

由域多利開行船期 西曆

稠砂十式月十八號

登臣十二月三十一號

科路彼利二廿一年青拾八號

千地利士二月八號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria
QUON ON JIAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour
VANCOUVER, B. C.

(館) (旅) (來) (賓)
(告) (廣) (織) (組) (新) (從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號為最大旅館
便利同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒暑均
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相宜價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲埠打街門牌二五十八號
電話(失磨) 3926
司理人 李樂 李錦同啓

吧 堂 仁 同 云高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香餽
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼
司理人 黃展雲 披露

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連十加亮

MOORE HIGH
GASOLINE SYSTEM
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
2 REGINA

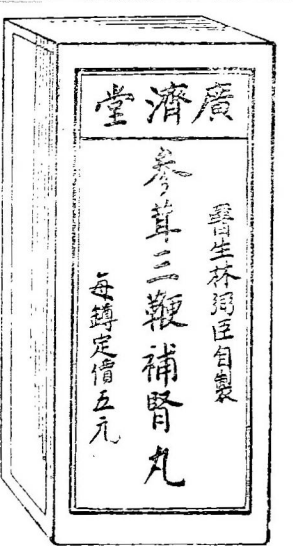
通信處
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B. C.
兩廣中醫藥學堂
李錦德內外方脈寓域多利埠安和堂
優等畢業生

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4335
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開設於域
多利數十年千載
專辦唐山油糖酒米
京東海味什貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各
諸君光顧請從
接濟香港信銀兩

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元



跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂生秘方煉選地道藥料製成以百草藥汁與
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種
風濕及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗效如
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如過跌打腫痛無血者即用此藥水擦患處酒後用酒
力按擦亦不可用力太猛每日擦三次定能消腫止痛全愈
若跌打刀傷流血如注者急用此藥水塗患處此藥水在患處
即止血不可不備此藥水每日二次將此藥水淋於患處
生肌全愈若患處風濕及久遠跌打瘀血未清者用此藥水
塗於患處連擦連塗兩三日腫痛即消去瘀血未清者用此藥水
以毛巾浸透敷於患處一凍自換使其藥味由此而入之舊
痛從此而消也



跌打之症乃人生最不幸之事也人多不能免無論何工
業偶偶失慎或跌或傷傷處初時不以為意意料血痛血積
無從消滅或曾服藥劑未得全愈以致結毒日久過天陰落
兩瘡痛即發時痛時止若不急為調治定為患患終身凡跌
打瘀血未清者急用此散和酒敷於患處定能散瘀全愈
永無後患無論遠近跌打均能合用

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元

我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效
不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立刻入醫院割
如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院
轉求曹統新先生診治知其為東血症用藥打打其瘀血其病
安然表自在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜
審慎求醫可也
大埠長臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上言

新統醫
方外內
包醫跌打
白濁淋病
癰疽疔毒
內外全科
奇難雜症
C.T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

圖精造至巴圖章

承印中西文件
新辦到各種小說

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.

時款國旗信箋兼有

電話: JEX. 1118
副西字笠巴字粒發售



PEKIN CHOP SUEY HOUSE
PEKIN CHOP SUEY HOUSE
PEKIN CHOP SUEY HOUSE

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號在雲南打街夾卡路街角喊線失磨四六六十
本號主人謹啓

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 一百磅十八元五毛
淨粘米粉 全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元七毛

已上俱做發行
Wing Hen Fish Co. Fairville, N. B. Can.

三連記

Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工精
合脚觀皮靴鞋
修製舊靴皮鞋
意欲等雜貨留
街門牌一號

接整水龍

本號專接修整水龍
喉井裝冷熱水龍
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
速應命

電話: 詩摩九貳九
D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B. C.

章記

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 356
Vancouver B.C.

品珍館

新張廣告
品若足怡情
饌惟適口
故菜
根風味
尚貽雅士
品類
諸君留餐
本店新張伊始
飯後小酌
隨意可以供嘉
客之求
諸君不
我退棄
本主人下
楊以待
本店在打街東
門牌一百四十四號
喊線(詩摩)
一五一九
本館主人披露

腰痛膏藥

腰膝由腎虧或風
濕每至四時節氣天陰
雨時腰膝痠痛於直
貼膏藥即愈本藥房
監製膏藥自製舒
貼三毛五

洗頭藥水

凡用平常洗滌之香
以沐髮自貳不洽肥
不潔有礙髮根一掛梳
打過紅十字洗頭藥
潤度去垢不起頭屑
試用之
每樽三毫五仙
五洲藥房發售

風濕膏藥

此藥水尚廣度風濕
頑癬不堪或起紅粒或
現紅腫不論癰癤癰毒
車能潤皮止痛功效卓
卓每樽價銀五毫
外埠加郵費
五洲藥房發售

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

桂香牙粉

此牙粉之辛
香可口之異
味用牙刷牙
擦潔白可愛
於平常牙粉
多矣
每盒二毛五仙

右圖衛生鐘

右圖衛生鐘每個四元五毛
右圖衛生鐘每個二元七毛
右圖衛生鐘每個二元

立止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散
察仔藥粉每盅三毫
木虱粉每盅三毫
脚氣汗粉每二毛五

新到大宗皮帶

有鋼利之剃刀仍須有皮帶常磨
勵乃能發其銳而顯其鋒小號常有頂
好鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大
宗鋼利皮帶諸君價錢等分表列於下

甲	等皮帶每條六元五毛
乙	等皮帶每條六元
丙	等皮帶每條五元二毛
丁	等皮帶每條四元五毛
戊	等皮帶每條三元五毛
己	等皮帶每條三元
庚	等皮帶每條二元七毛
辛	等皮帶每條二元
壬	等皮帶每條一元八毛
癸	等皮帶每條一元二毛

五洲藥房謹啓

"THE BEST THAT MONEY CAN BUY"

"Broke In Razor Strogs"

THE KOKEN LINES
TO 300 EACH
SOLD BY

法蘭西香梘

一號	香梘	每盒五元
二號	香梘	每盒五元
三號	香梘	每盒五元
四號	香梘	每盒五元
五號	香梘	每盒五元
六號	香梘	每盒五元
七號	香梘	每盒五元
八號	香梘	每盒五元
九號	香梘	每盒五元
十號	香梘	每盒五元

華打文自來墨水筆

新到自來墨水筆十四金力金咀吸墨自然上圖每支一元五毛

買後五天如不滿意包換漏墨塞墨永遠包整

五十二號	花銀筆夾每支二元七毛
五十二號	金筆夾每支三元七毛
五十二號	金夾金圈每支四元五毛
五十四號	花銀筆夾每支四元二毛
五十四號	金圈金夾每支六元五毛
五十四號	金筆身包金每支六元

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

瑞華館 開市廣告

山珍海錯陳瑞品於綺筵珠米瓊漿對華觴於此席
況餐英之嘉客頻來館閣之名流戾止本主人特命
上等庖人烹飪以待今當新張伊始
諸君子祈垂顧焉

館在打街一百〇二號半
喊線失吹一二七五
本館主人啓

新機明怡利公司廣告

本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小
鐘鏢片修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉

司事人蔣逸琴全啓
黃昂浩
Sun Kee Ming Yee Lee Co. 433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

大商船公司

由域多利往香港船期列新歷日期

夏威丸	九月廿八日	十二月廿八日
非洲丸	十月十五日	元月十八日
亞利丸	十月三十日	元月廿八日
遠拿丸	十一月廿日	二月十一日
亞利丸	十一月廿日	二月十一日
比拿丸	十二月一日	二月廿五日
信拿丸	十二月十三日	三月初八日
呂宋丸	十二月十三日	三月初八日

利埠 華隆黃華 啓
民國九年九月十號

新說部

石油燈

(續) (漢譯)

為有男女相識未半日。而遽已道及婚事者。然猶之所鐘。固不拘拘乎相愛之久近。余猶首肯。已心焉默許。惟查爾士則力求余之一諾。余不得已。而視爾伸一手授之。查爾士大喜。即接而加諸吻。此即我與爾爾爾爾父定婚時之緣由及景狀也。天漸薄暮。我急離鐘樓至村口。藏身於一電桿下。胡笳聲。歸鳥鳴。悲。冷月懸空。明星閃爍。風聲過處。似有千軍萬馬挾而俱來。我處此境。不寒而慄。強耐少時。仍無影兆。亦不因此而稍減熱腸之熱度。已而。果聞步履聲漸近。月光下。見敵軍魚貫向村外去。刀光灼灼。令人毛戴。我急返鐘樓。告查爾士以所見。燃燈伸出窗外。查爾士亦力疾強起。伏窗檻外望。我軍伏叢莽中。見鐘樓上明燈一點。其力

筆記

內蒙古風俗詳紀

(十三續) 伯蘇

至火葬一法。則惟大富貴者行之。當請喇嘛誦經畢。潔其尸。纏以綿布。塗以黃油。築磚於葬所。架以乾柴。乘尸於內。投以烈火。燬為灰燼。送入五台山。非獻多金。山僧不納云。親友弔唁。亦有財禮。僧或贈牛馬羊及布疋。較婚禮略減。至尋常交際。則遞一哈達。無論貧富。均須延喇嘛誦經。富者酬以牲畜。貧者亦各以一半。最富者則於全部之活佛處。各獻一。以資佛法護庇云。

大漢公報雜錄

中華民國九年

馨香鼎祝

維城致公總堂週年紀念祝詞

詩界

(馬本幹未是草)

留別馬丙宗弟 (馬本幹未是草)
高山流水遇知音 淡泊應酬意轉深
春樹暮雲懷念切 荻蒼露白溯潮吟
生無媚骨難諧俗 幸有神交實獲心
南浦徘徊傷別後 焦桐誰辦懶操琴

東身自愛 般同 徵逐懸殊酒食中
數度印鴻雪地雪 幾回折戟洛城風
絕交論廣嗤劉刻 戀舊詩吟欠杜工

域埠致公總堂通告

為催繳簿事。得沙市加寸致公堂。前代發各埠致公堂之勸捐簿。理合早日付回。以清手續。迄今仍有未見。繳回者。請速寄。公堂兄弟。隨緣樂助。從速直接。繳回。沙市。公堂。收。以。完。成。學。堂。此。告。

招頂餐館

茲有樓連地一段。現做餐館生意。在市古珠尤省。開設多年。生意極佳。適因家計。催迫。不日。東歸。所遺樓宇。地段。及。生。意。無。人。代。理。特。將。全。體。與。生。意。滿。意。連。傢。私。器。具。出。讓。該。樓。內。有。住。房。拾。二。間。每。間。用。品。俱。全。倘。有。親。友。欲。營。業。者。請。速。接。洽。下。列。住。所。前。來。商。議。或。函。托。雲。埠。知。交。代。為。磋商。定。必。格。外。從。廉。取。佈。一。月。拾。二。日。

Club Caf. P.O. Box 33, Lovena, Sask.

內臟宛然在目

本醫社有電光微鏡。凡人之五臟六腑。均能照徹。無訛。如人某經受病。到來。醫社一照。自然洞悉。

欲求資補藥料者注意

啓者。吾有舍弟黃仲。在燕京交通部。西。北。汽。車。處。署。理。吾。托。他。購。有。北。方。正。道。道。藥。料。今。由。祖。國。運。返。加。蓋。順。帶。而。回。以。便。我。僑。胞。採。買。

▲謹將各物列左

- ▲正理春鹿尾。每兩八元
- ▲老山人參。上等。九十換
- ▲老山參。中等。八十換
- ▲老山參。下等。六十換
- ▲正北鹿茸。每對二十五元
- ▲京都皮風濕膏。每張一元
- ▲正京膠。內傷。用。每兩五元
- ▲並順帶有。頭。和。圖。全。幅。每張銀五元

廣東開平黃福源啓

Yick Lung Co. 154 Ollert St. Ottawa Ont.

欲影平相者請快來

本。醫。社。出。世。以。來。不。覺。十。餘。載。屢。蒙。僑。胞。光。顧。感。佩。無。窮。今。主。人。因。事。歸。國。無。以。自。理。特。將。本。醫。社。所。有。之。影。相。機。及。各。種。藥。料。一。概。出。讓。凡。有。欲。購。者。請。速。接。洽。下。列。住。所。前。來。商。議。或。函。托。雲。埠。知。交。代。為。磋商。定。必。格。外。從。廉。取。佈。一。月。拾。二。日。

Club Caf. P.O. Box 33, Lovena, Sask.

承受聲明

啓者。哥林比街加權比剪髮所。門牌四百二十號。原日黃効兄。所。創。今。因。志。圖。別。業。願。將。該。生。意。傢。私。什。物。全。盤。出。讓。凡。有。欲。購。者。請。速。接。洽。下。列。住。所。前。來。商。議。或。函。托。雲。埠。知。交。代。為。磋商。定。必。格。外。從。廉。取。佈。一。月。拾。二。日。

Club Caf. P.O. Box 33, Lovena, Sask.

欲承好園者注意

啓者。今有好園。約。架。九。十。餘。個。驛。馬。傢。私。屋。宇。價。廉。相。宜。在。美。利。路。如。有。合。意。者。請。到。金。花。街。門。牌。三。百。五。十。二。號。或。唐。度。尺。請。即。快。來。勿。失。良。機。

Yat Yoon P.O. Box 329, 1707 Government St. Victoria B.C.

哀謝

不孝孤子黃亮。有罪惡深重。不自殞滅。禍延家嚴。字。號。擢。不。幸。病。終。于。西。醫。院。擇。年。月。十六。日。親。視。含。殮。扶。柩。歸。土。幸。兄。弟。親。友。惠。臨。弔。唁。生。花。執。紼。送。殯。隆。情。高。誼。幽。明。共。感。惟。哀。服。期。內。未。能。踵。門。叩。謝。謹。綴。言。登。報。藉。伸。謝。忱。

黃亮有泣血

三才號

Sam Choy
87 Pender, St.
Vancouver, B. C.

今減至每百沽價貳圓

如蒙賜顧。請照上列門牌寄來。定必從速。付上。以應好市。

▲電話(詩慶)壹二九壹

(各)(色)(餅)(食)

雲高華 延年堂 三才號 同啓

譚公廟司祝啓事

啓者。加屬域多利埠之譚公廟。由來久矣。神恩廣大。無遠弗屆。神方靈妙。誠有求必應。久為僑胞所崇。拜各埠僑胞。如有事問。或祈禱。酬謝。請照後列西字門牌。付來。弟定必誠心代為祈禱。懇為注意。是感。

九年十二月一日

司祝方焯源謹啓

Yan Wo Society P.O. Box 293
Victoria, B.C.

鑲牙廣告

鑲牙。工廠。在。打。街。門。牌。二。百。一。十。號。兼。有。戒。煙。藥。水。發。售。買。藥。者。以此。門。牌。並。銀。赤。寄。來。迅。速。寄。無。誤。

▲藥水價目。大樽三圓二。小樽二圓一。

代售處。廣。萬。生。協。勝。公。司。城。埠。三。合。公。司。

▲發。售。所。自。理。每。樽。一。毛。五。

Kwong Man Sang 218 Keefer St.
Vancouver, B.C.

電話(天慶)三九五一(鈴路)

雷夢熊牙科醫舍

Louie Moun Hong 210 Pender St.
Phone Sey. 3952 L.VANCOUVER, B.C.

台山余標秘授學古齋

▲星盆命理。精究卜易。

小批八字一元 中批二元 大批星盆三元

九宮星盆五元 流年逐日一元 卦易五元

擇日另議

啓者。鄙人自舊歲東旋。今已返埠。如蒙光顧。請照西字。附來。便安。信。箱。好。步。七。一。二。號。每。逢。逢。拜。日。在。上。海。街。華。生。號。處。領。教。

Hong Ko Jai P.O. Box 72 Marpole B.C.

鳴謝

啓者。弟因迫於家計。待理方殷。不得不與眾見。仲。暫。別。而。歸。乃。卡。城。致。公。堂。達。權。社。眾。兄。弟。並。廣。華。源。股。商。次。弟。殷。勤。設。錢。並。資。厚。賜。及。道。經。云。埠。公。堂。與。達。權。社。之。招。待。如。弟。等。先。後。均。蒙。殊。逸。且。感。且。慚。茲。當。倘。裝。之。期。未。遑。一。一。揭。別。謹。誌。數。言。聊。伸。謝。悃。

九年十二月十八日弟余永中 余和瑞叩

鳴謝

敬啓者。弟年老力弱。不能操作。藉賴雲。埠。致。公。堂。昆。仲。大。發。仁。慈。恤。老。憐。貧。貸。發。部。捐。助。舟。費。俾。老。弱。殘。軀。歸。家。團。聚。不。勝。沾。就。之。致。惟。本。月。十八。號。搭。藍。烟。通。東。旋。未。能。一。一。踵。門。叩。別。謹。登。報。鳴。謝。以。彰。大。德。

吳福隆啓

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

應統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸

每盒五圓

花柳專科

搜骨丹 補腎丸 止痛丸



此丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓。

本醫局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號。專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓。

廿餘年花柳症一掃而清

敬啟者：本醫局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五號。專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓。

萬應搜骨丹

此丹專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓。

萬應搜骨丹

此丹專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓。

遷舖廣告

啟者：本店向設於本埠卡路街已多年，久蒙僑胞垂顧，感荷何可。現因欲拓張生意，特遷往...

廣益公司

Kwong Yick Co. 804 Main St. VANCOUVER, B.C.

萬勝隆

Man Sing Lung Co. Phone 1431 92 Pender St. East Vancouver, B.C.

宜耀公司賣平貨

（欲買平貨者請速來）

純靜羊毛窄結衫	十六元	沽銀一十三員五
上等羊毛窄結衫	十四元	沽銀一十二員
丁靚羊毛窄結衫	十二元	沽銀九員五毫
高領羊毛窄結衫	十一元	沽銀八員
匙羹領羊毛窄結衫	九元	沽銀七員五
唐莊領羊毛窄結衫	五元零五	沽銀五員
過頭戴羊毛窄結衫	五元	沽銀五員
籃頭戴羊毛窄結衫	四元五	沽銀四員七毫五
紅頭戴羊毛窄結衫	四元	沽銀四員二毫五
上好白色內衫	一員七五	沽銀一員三毫五
加厚粗羊毛內衫	二員五毫	沽銀二員七毫五
上等粗羊毛內衫	二員五毫	沽銀二員七毫五

萬勝隆

Man Sing Lung Co. Phone 1431 92 Pender St. East Vancouver, B.C.

金山華英書公司

大埠華英書公司

同和酸菜鹹椰菜發售

啟者：本號現有自製爽口甜酸菜發售，二百磅庄沽銀拾三元。百磅庄沽銀七元。製鹹椰菜發售，二百磅庄沽銀拾元。百磅庄沽銀六元。仰貴客光顧為盼。市姊廠同和啟。 Hong Wo Co. P. O. Box 424 Steveston B. C.

劉日初醫生自製搜骨丹丸散

此丹專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓。

萬勝隆

Man Sing Lung Co. Phone 1431 92 Pender St. East Vancouver, B.C.